

Mirosław Lalak

"Kiedy zapalił się płomień przed ołtarzem Saturna? Z kroniki życia i twórczości Mickiewicza. 1824-1829", Siemion Łanda, Tłum. Z.Smolska, "Pamiętnik Literacki" z.3 (1985) : [recenzja]

Biuletyn Polonistyczny 29/3-4 (101-102), 276

1986

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

ŁANDA Siemion: Kiedy zapalił się płomień przed ołtarzem Saturna? Z kroniki życia i twórczości Mickiewicza. 1824-1829. Tłum. Z. Smolska. "Pamiętnik Literacki" 1985 z. 3 s. 159-168.

Artykuł poświęcony pracy Mickiewicza nad tekstem wiersza "Na pokój grecki". Autor porównuje polską i francuską wersję wiersza, wykorzystując przy tym nie drukowany autograf tłumaczenia. Dochodzi do wniosku, że tłumaczenie utrwala pierwszą (już nie istniejącą) wersję wiersza, a następnie omawia różnice między tą (odtwarzaną) wersją i redakcją tekstu pomieszczonego w albumie Moszyńskiego.

BP/101-102/99

M.L.

ŁOSSOWSKA Irena: Kopczyński czy Krajewski? Sprawa niepewnego autorstwa. "Rocznik Towarzystwa Literackiego im. Adama Mickiewicza" R. 19: 1984 (wyd. 1985), s. 155-160.

W artykule dokonano próby ustalenia autorstwa wiersza drukowanego pod pseudonimem XKSP w oświeceniowej "Gazecie Narodowej i Obcej" (inc. Fałsz, co Gazeta Narodowa głosi). Podważono dotychczasową atrybucję pseudonimu wiążącą wiersz z nazwiskiem Onufrego Kopczyńskiego, omówiono przesłanki pozwalające przypisać autorstwo Michałowi Dymitrowi Krajewskiemu.

BP/101-102/100

D.Ś.